FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 169
Enu 23

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec. District No. 169, Lévis S. District No. 9 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} La Ville de Lévis, Quartier Notre-Dame. {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 24

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Romeo Péruse {Enumerator. / Recenseur.} 1st & 19 June

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. INFIRMITÉS.	
Dwelling Houses.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in deep mine", "in foundry shop", "in dry goods store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour — Cents.	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in cents per $100.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 20 at College, Convent or University.	Blind.	Deaf-mute.
Dwellings.	Families, households or institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age en dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travailleur à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, par exemple "à la ferme", "dans une fabrique de bois", "à la mine", "dans une pharmacie", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que celui (ou ceux) désigné(s) comme principal(aux).	Taux du gain par heure s'il y en a.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'univ. privée.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		L'Hérault-Edmond	11 St Georges	M	Chef	C	Sept	1854	56	Québec			Français	Canadien	Cat. R.	Charpentier				non										1000.	8/1000.	40.		oui	oui	Fra			
2		" Joseph	" "	M	Frère	C	Mars	1872	39	"			"	"	"	Aucun																		oui	oui	Fra			
3		" Delina	" "	F	Sœur	C	Sept	1854	56	"			"	"	"	Aucun														400.	52 —	12.		oui	oui	F.			
4		" Emilie	" "	F	Sœur	C	Mai	1868	43	"			"	"	"	Aucun														600.	48 —	12.		oui	oui	F.			
5		Roy Laurent	9 "	M	Chef	M	Janvier	1856	56	"			"	"	"	Tailleur	2-6-22			non										1000.	56	21.60		non	oui	F.			
6		" Adjutor de Lavard	" "	F	Epouse	M	Déc.	1863	48	"			"	"	"	Aucun														400.	48	2.40		oui	oui	F.			
7		" Louis Philippe	" "	M	Fils	C	Juin	1880	30	"			"	"	"	Vendeur	10-6-22	non	oui	non	Nouveautés	52		60		50.				1200	48	18 —		oui	oui	Fra			
8		" Jean Baptiste	" "	M	"	C	Nov.	1893	17	"			"	"	"	Apprenti	9-6-22		W		Nouveautés	52		60		104				1000	12	18 24		oui	oui	F.			
9		" Isidore	" "	M	"	C	Mai	1896	15	"			"	"	"	Rien														—		—	10	oui	oui	F.			
10	182	" Yvonne	" "	F	Fille	C	Fév.	1888	23	"			"	"	"	Aucun														—		—		oui	oui	Fra			
11		Cuillet-Joseph	5 "	M	Chef	M	Avril	1884	26	"			"	"	"	Charpentier	11-5-22			non		Cie Bateau	44		70		330			1400	960	56		oui	oui	Fra			
12		" Emilia Chiasson	" "	F	Epouse	M	Oct.	1874	36	"			"	"	"	Aucun	Cuisinière			non		Pêche à Domicile	7				78			350.	36	5.00		oui	oui	F.			
13		" Jean Marie	" "	M	Fils	C	Déc.	1900	5/12	"			"	"	"	Aucun				oui												—		—		non	non	F.			
14		" Emilia	" "	F	Fille	C	Août	1901	2	"			"	"	"	Aucun														20.	12	5.00		non	non	F.			
15	183	" John Thelma Chiasson	" "	M	Petit-fils	C	Oct.	1908	1/2	"			"	"	"	Aucun														80.	36	5.00		oui	oui	F.			
16		Gignac Paul	X "	M	Chef	M	Mars	1858	52	"			"	"	"	Boucher	11-6-22	non	oui	non										1000	48	16 —		oui	oui	Fra			
17		" Rosa nat Arbour	" "	F	Epouse	M	Mars	1870	40	"			"	"	"	Aucun														100 —	32	4.80		oui	oui	F.			
18		" Adolph	" "	M	Fils	C	Juin	1901	9	"			"	"	"	Aucun																		non	non				
19		" Juliette	" "	F	Fille	C	Sept	1904	5	"			"	"	"	Aucun														50.	12	2.40		non	non				
20		" Eva	" "	F	Fille	C	Nov.	1907	3	"			"	"	"	Aucun														30	12	2.40		non	non				
21	244	" Beatrice	" "	F	Fille	C	Janv.	1909	2	"			"	"	"	Aucun														30	12	2.40		non	non				
22	185	Tanguay Joseph	25 Lemoine	M	Chef	M	Août	1874	36	"			"	"	"	Vendeur	15-6-22	non	oui	non	Mag. Provisions	52		60		520.				60	24	2.40		oui	oui	Fra			
23		" Emilie nee Mathe	" "	F	Epouse	M	Août	1873	37	"			"	"	"	Aucun														60	24	2.40		oui	oui	Fra			
24		" Georges Alfred	" "	M	Fils	C	Janv.	1902	7	"			"	"	"	Etudiant														140	9	2.40	10	oui	oui	F.			
25		" Gideon	" "	M	Fils	C	Fév.	1905	5	"			"	"	"	Aucun														150	5	2.40		non	non	F.			
26	184	" Annette	" "	F	Fille	C	Mars	1899	12	"			"	"	"	Etudiante														140	10	2.40	10	oui	oui	F.			
27	186	Paradis Flavien	4 St Gilles	M	Chef	M	Déc.	1878	32	"			"	"	"	Voyageur	2-11-22	non	oui	non	Tabac Cigares	52				900.								non	oui	F.			
28		" Nathalie Durand	" "	F	Epouse	M	Mai	1879	32	"			"	"	"	Aucun																		oui	oui	F.			
29	24	" Flavien	" "	M	Fils	C	Avril	1904	6	"			"	"	"	Mendier	6-6-22																	non	non	F.			
30		" Eloise nee Pouliot	" "	F	Fille	M	Déc.	1840	66	"			"	"	"	Aucun																		oui	oui	F.			
31	X	" Albert	" "	M	Frère	C	Avril	1890	21	"			"	"	"	Journalier	1-9-22	non	oui	non	Jard. Occasion	52		60		300								non	non	F.			
32		" Antonia	" "	F	Sœur	C	Oct.	1888	22	"			"	"	"	Servante	2-9-09	non	oui	non	Maison Privée	52		60		84								oui	oui	F.			
33		Lamothe George	" "	M	Neveu	C	Mars	1906	5	"			"	"	"	Aucun																		non	non	F.			
34	246	" Maurice	" "	M	"	C	Avril	1907	4	"			"	"	"	"																		non	non	F.			
35	186	Loiel Samuel	5 "	M	Chef	M	Avril	1835	76	"			"	"	"	Rentier																		oui	oui	Fra			
36	183	" Lazarine Rabin	" "	F	Epouse	M	Mars	1839	71	"			"	"	"	Aucun																		oui	oui	F.			
37	247	Carrier Thibeau	2 "	M	Chef	M	Janvier	1858	52	"			"	"	"	Journalier	9-9-22	non	oui	non			×			×								oui	oui	F.			
38		" Odile nee Lebrun	" "	F	Epouse	M	Mars	1858	52	"			"	"	"	Rien														100	24	2.40	10	oui	oui	F.			
39		" Leger	" "	M	Fils	C	Août	1897	13	"			"	"	"	Etudiant														100	13	2.40	10	oui	oui	F.			
40		" Yvonne	" "	F	Fille	C	Juin	1894	16	"			"	"	"	Etudiante																	10	oui	oui	F.			
41		" Albert	" "	M	Fils	C	"	1888	22	"			"	"	"	Typographe	10-6-16	non	oui	non			52		60		884								oui	oui	F.			
42		" Arthur	" "	M	"	C	Jumeau	1888	22	"			"	"	"	Journalier	9-9-22	non	oui	non			26		60		384								oui	oui	F.			
43	186	" Horace	" "	M	"	C	Janvier	1887	24	"			"	"	"	Cultivateur	7-6-22	non	oui	non	Sellier		52		60		624								oui	oui	F.			
44	187	Richard Gaudiose	6 "	M	Chef	M	Mars	1853	53	"			"	"	"	Barbanger	9-9-22	oui	non	non										5000.	52	120.		oui	oui	Fra			
45		" Marie Loise	" "	F	Epouse	M	Sept	1863	47	"			"	"	"	Aucun																		oui	oui	F.			
46		" Antonio	" "	M	Fils	C	Sept	1896	14	"			"	"	"	Etudiant														260.	12	5.00	10	oui	oui	Fra			
47		" Paul Emile	" "	M	"	C	Mars	1899	12	"			"	"	"	"														240.	12	2.40	10	oui	oui	Fra			
48		" Louis Philippe	" "	M	"	C	Mars	1900	10	"			"	"	"	"														240.	11	2.40	10	oui	oui	F.			
49		" Charles Marie	" "	M	"	C	Août	1902	8	"			"	"	"	"														250.	8	2.40	10	oui	oui	F.			
50		" Jean Marie	" "	M	"	C	Mai	1904	7	"			"	"	"	"														260.	7	2.40	10	Rien	Rien	F.			

50)

14.272 1021 357.25